

学校编码: 10384

分类号\_\_\_\_\_密级\_\_\_\_\_

学号: 200435004

UDC\_\_\_\_\_

厦门大学

硕士学位论文

基于地域特性的旧建筑改造与更新

Renovation and Renewal of Old Buildings Based on the  
Regional Features

吕 耿

指导教师姓名: 王 绍 森 教 授

专 业 名 称: 建筑设计及其理论

论文提交日期: 2 0 0 7 年 5 月

论文答辩时间: 2 0 0 7 年 6 月

学位授予日期: 2 0 0 7 年 月

答辩委员会主席: \_\_\_\_\_

评 阅 人: \_\_\_\_\_

2007 年 5 月

# 厦门大学学位论文原创性声明

兹呈交的学位论文，是本人在导师指导下独立完成的研究成果。  
本人在论文写作中参考的其他个人或集体的研究成果，均在文中以明确方式标明。本人依法享有和承担由此论文产生的权利和责任。

声明人（签名）：

年 月 日

# 厦门大学学位论文著作权使用声明

本人完全了解厦门大学有关保留、使用学位论文的规定。厦门大学有权保留并向国家主管部门或其指定机构送交论文的纸质版和电子版，有权将学位论文用于非赢利目的的少量复制并允许论文进入学校图书馆被查阅，有权将学位论文的内容编入有关数据库进行检索，有权将学位论文的标题和摘要汇编出版。保密的学位论文在解密后适用本规定。

本学位论文属于

1、保密（ ），在          年解密后适用本授权书。

2、不保密（ ）

（请在以上相应括号内打“√”）

作者签名：

日期：      年    月    日

导师签名：

日期：      年    月    日

## 摘 要

对旧建筑进行必要的改造，是城市更新与完善的具体方式之一。我国的建筑设计行业对旧建筑的改造与再利用的研究刚刚起步，在这样的形势下，我们有必要对旧建筑改造这一课题进行研究。

本论文对旧建筑改造与更新进行思索，提出旧建筑要结合地域特性进行改造的概念。探讨基于地域特性的旧建筑改造创作手法，解决在旧建筑更新过程中出现的忽视建筑历史延续性问题，使旧建筑更好的适应当代生活方式的需要。

文中列举国内外大量实例，涉及外部环境改造到内部空间组织的建筑改造全过程，从设计的不同层面寻求相互关联，用以说明旧建筑改造结合地域自然环境、人文历史环境的必要性。以厦门地区特定的地域环境为出发点，结合建筑创作实践，说明运用基于地域特性的旧建筑改造创作手法在实践中的应用情况。将理论与实际紧密结合，总结出比较通用的手法，从而使研究更具有可实施性。

**关键词：**地域性；改造；更新

## **Abstract**

Building renovation which regarded as reusing old buildings is a basic unit of city development. Which can not only reserve the architecture cultural continue, but also find the old building's value in nowadays. But, there are some problems in the rebuilding practice for the lack of direction of system theory. As its consequence, it is the missing of cities' memory and the wasting of a large number of materials, energy. The research of architecture rationality in rebuilding in this article is based on the background above .

Base on the research of outdoor space and environment, building form and space, indoor environment etc. problems, this thesis setup a frame research system of combining with function renovation and regional feature of old buildings. Author hopes that this thesis is help to the cause of function renovation and rationality of old buildings in china .

**Key words:** regional feature; renovation; renewal

# 目录

<b>第一章 绪论</b>	<b>1</b>
<b>1.1 研究背景</b>	<b>2</b>
1.1.1 当前城市与建筑更新、发展的形势与文化历史延续性的矛盾	2
1.1.2 消费主义价值观与资源浪费	3
1.1.3 旧建筑的改造再利用与建设资源节约型社会	3
<b>1.2 研究内容及论文框架</b>	<b>4</b>
1.2.1 旧建筑改造与更新的相关基础理论	4
1.2.2 地域文化与建筑的地域性	4
1.2.3 建筑地域性设计方法在旧建筑改造更新中的运用	4
1.2.4 旧建筑及其环境的地域性改造实践分析	5
<b>1.3 研究方法和研究目标</b>	<b>5</b>
<b>第二章 旧建筑的改造与更新相关理论基础</b>	<b>6</b>
<b>2.1 旧建筑改造与更新的相关概念</b>	<b>6</b>
2.1.1 旧建筑分类	6
2.1.1 改造与更新的概念界定	6
<b>2.2 国内外旧建筑改造的发展沿革</b>	<b>7</b>
2.2.1 国外旧建筑改造的发展过程	7
2.2.2 国内旧建筑改造的发展概况	9
<b>2.3 旧建筑改造的意义及设计原则</b>	<b>11</b>
2.3.1 旧建筑改造的价值分析	11
2.3.2 旧建筑改造的原则	13
<b>第三章 地域文化与建筑的地域性相关理解</b>	<b>16</b>
<b>3.1 地域文化概念</b>	<b>16</b>
3.1.1 地域文化	16
3.1.2 地域文化的外延	16
<b>3.2 建筑的地域性</b>	<b>16</b>
<b>3.3 地域建筑形式与自然环境的关系</b>	<b>17</b>
3.3.1 建筑与气候	17
3.3.2 建筑与地形、地貌	18

3.3.3 建筑与自然要素.....	19
3.3.4 建筑与材料.....	19
3.3.5 建筑与技术.....	20
<b>3.4 地域建筑形式与历史环境的关系.....</b>	<b>21</b>
3.4.1 城市肌理.....	21
3.4.2 历史文脉.....	22
3.4.3 与历史文化环境对比.....	23
<b>3.5 地域建筑创作.....</b>	<b>24</b>
3.5.1 开放兼容的创作精神.....	24
3.5.2 “传统文化元素”新诠释.....	25
<b>第四章 建筑的地域性设计在旧建筑改造更新中的运用.....</b>	<b>26</b>
4.1 旧建筑改造的常见处理手法.....	26
4.2 地域性设计在旧建筑改造更新中的运用.....	37
4.2.1 外部环境改造.....	37
4.2.2 建筑形象的改造.....	44
4.2.3 内部空间的改造.....	50
4.2.4 建筑的装饰.....	55
<b>第五章 基于地域特性的旧建筑改造扩建实践分析.....</b>	<b>58</b>
5.1 对厦门地域文化及建筑的理解.....	58
5.1.1 自然与人文地理环境.....	58
5.1.2 多元融合的建筑文化.....	58
5.1.3 独具特色的地域建筑形态.....	59
5.2 基于厦门地域特色的旧建筑改造实践分析.....	63
5.2.1 厦门大学图书馆改造扩建工程.....	63
5.2.2 厦门中山公园花展馆改造工程.....	70
5.2.3 厦门海沧日月谷温泉酒店扩建工程.....	79
<b>结束语.....</b>	<b>84</b>
<b>参考文献.....</b>	<b>85</b>
<b>后记.....</b>	<b>87</b>

# CONTENT

<b>Part One Basic theoretical research.....</b>	<b>1</b>
<b>Chapter 1. Introduction.....</b>	<b>2</b>
1.1 Background of research.....	2
1.2 Contents and framework of research.....	4
1.3 Techniques and objective of research.....	5
<b>Chapter 2. Theory for renovating and renewing old buildings.....</b>	<b>6</b>
2.1 Concepts about renovating and renewing old buildings.....	6
2.2 Development of renovation for internal and external old buildings .....	7
2.3 Importance of rehabilitation and principles of the renovation for old buildings .....	11
<b>Chapter 3. Regional culture and Regional construction.....</b>	<b>16</b>
3.1 Concept of regional culture .....	16
3.2 Regional construction.....	16
3.3 Regional culture and humanity emotion.....	17
3.4 Relationship between regional architectural forms and history environment.....	21
3.5 Creation of regional architecture .....	24
<b>Chapter 4. Techniques of regional architectural design for renovating and renewing old buildings.....</b>	<b>26</b>
4.1 Common techniques for renovating old buildings .....	26
4.2 Techniques of regional design on architectures for renewing old buildings.....	37
<b>Part Two Design Analysis.....</b>	<b>57</b>
<b>Chapter 5. Analysis in the practice of regional renovation for old buildings in Xiamen .....</b>	<b>58</b>
5.1 Comprehension for regional culture of Xiamen.....	58
5.2 Practice of the regional rehabilitation for old buildings in Xiamen .....	63
<b>References .....</b>	<b>86</b>
<b>Postscript .....</b>	<b>87</b>



# 第一部分 基础理论研究

## 第一章 绪论

- 1.1 研究背景
- 1.2 研究内容及论文框架
- 1.3 研究方法和研究目标

## 第二章 旧建筑的改造与更新相关理论基础

- 2.1 旧建筑改造与更新的相关概念
- 2.2 国内外旧建筑改造的发展沿革
- 2.3 旧建筑改造的意义及设计原则

## 第三章 地域文化与建筑的地域性相关理解

- 3.1 地域文化概念
- 3.2 建筑的地域性
- 3.3 地域建筑形式与自然环境的关系
- 3.4 地域建筑形式与历史环境的关系
- 3.5 地域建筑创作

## 第四章 建筑的地域性设计在旧建筑改造更新中的运用

- 4.1 旧建筑改造的常见处理手法
- 4.2 地域性设计在旧建筑改造更新中的运用

## 第一章 绪论

### 1.1 研究背景

#### 1.1.1 当前城市与建筑更新、发展的形势与文化历史延续性的矛盾

改革开放以来，中国经济处于持续快速发展状态之中。商品经济的洪流推动着社会生活方方面面的变化：人们的居住方式、城市的交通模式、生产的组织形式乃至社会各个阶层的相互关系，都发生了巨大的变化。各类新兴产业的崛起、传统产业的改造与升级换代，加之人们的居住与生活方式也在不断的改善，都使得人们对各类建筑的需求量有了空前的提高，对其形式也提出了新的要求。可以说，近二十年来中国城市与建筑发展、更新的速度超过了中国有史以来的任何一个时期。

城市与建筑的飞速发展更新从理论上为城市与建筑环境的改造提供了良好的契机。然而，在建筑快速更新的今天，对建筑历史的任何一点疏忽都有可能造成令人扼腕的损失。对建筑的大量需求使得人们在城市与建筑的更新过程中采用了大破大立的方式：破旧的建筑在不断的拆除、古老的也被毁坏，毫无特色的各类新建建筑充斥在中国的大小城镇之中。城市与建筑文化的延续性在这种大破大立中遭到了极大的损害。对城市与建筑文化延续性的破坏表现为以下几种倾向：

第一种倾向是完全无视人文历史，一味追求现代化。这种对现代化片面理解常常导致忽视历史传统和地方特色的粗暴设计和建设，对城市的人文历史造成无法弥补的破坏。

另一种倾向主要表现为对城市人文历史内涵的错误理解和认识。比如在一些城市更新中，主管人认为只有那些国家文物建筑才需要保护，却不明白那些虽然不是文物建筑，但是极具地区特色的普通建筑物也代表着城市的历史真实，而且有着很强的地域归属感，充分体现了城市旧区特色，对它们的保护也同样重要。

再有就是一些城市旧区忽视自身特色，一味的模仿，甚至搞起“仿古一条街”这样的假古董，导致城市旧区原先的特色完全消失了。

事实上，地方性才是城市生命力的源泉，即使是在同一个地域，不同街区之间的风貌都会有所区别，有各自的特色，抛弃了自身的特色去模仿别人，只能是

东施效颦。

### 1.1.2 消费主义价值观与资源浪费

城市经济建设快速发展的同时,发达国家的所谓“消费者社会”特征也被引入我国。“消费者社会”是指经济增长的主要动力来自于消费,在直接推动经济增长的投资、消费、出口三大因素中,居民消费的比重更为关键,是以消费者为主导的社会。

这种“消费者社会”的一大特征就是追求时尚、对各种产品(包括建筑)的随用随弃。“消费主义是西方发达国家普遍盛行、发展中国家部分民众也在仿效追随的生活方式和价值观念,它以‘多买多用多扔’的生活方式和‘多多益善’的价值观念为特征。消费主义并没有给我们带来心理和精神需求的满足和有意义的幸福生活,却给我们带来了深重的环境灾难,是地球的资源和环境无法承载的生活方式。要摆脱人类面临的生存困境,就必须重新选择我们的生活方式以及价值理念……。”<sup>①</sup>

在这种形势下要求我们的规划和设计多少年“不落后”是很难做到的,甚至不可能的。从建国以来的实际情况来看,许多建筑物的使用寿命到不了三十年就作为“旧房”甚至“危房”拆除了。这是造成今天大量资源浪费和损失的重要原因之一。

### 1.1.3 旧建筑的改造再利用与建设资源节约型社会

随着社会步伐加快和产业结构调整深入,在我国工业、民用建筑中存在着这样的问题:数量不少的一批旧建筑结构保持完好,且一直处于使用状态并尚存较长技术寿命的,原先设计的功能无法适应当前使用要求,必须通过恰当的改造,才能使其经济寿命得以延续;另外的一些旧建筑由于受到建造时经济、技术水平及设计理念的限制,使用中缺乏必要的维修和维护措施,建筑局部破损严重,急需通过改造对功能和设施进行完善和更新,否则无法使用。

上述有保留价值但又不是文物遗产的旧建筑,如果简单地采取拆除重建的办法,势必造成巨大的物质资源浪费,同时也割裂了城市发展的文脉。毕竟,建筑

<sup>①</sup> 源自:王建辉.论重建“适度性”消费伦理观.社会科学辑刊.2003.1

物是历史的重要实物载体，它记录了历史的变迁与生活的变化。而且，建筑历史自身也是民族文化历史的一部分，对它的忽视等同于对自身文化的极大不尊重。即使是那些缺乏鲜明代表性的一般性旧建筑，由于存在量大、涉及面广且与社会生活联系紧密，如能系统、有效地对其加以改造和再循环的开发利用，必定能取得良好经济效益和社会效益。况且现在提倡的是建设和谐节约型社会，所以在旧城改造中以合理的改造更新替代大拆大建，是促进资源可持续利用的理性选择。

## 1.2 研究内容及论文框架

### 1.2.1 旧建筑改造与更新的相关基础理论

理清当前城市旧建筑的分类，明确改造与更新的概念界定。查阅相关文献资料了解国内外旧建筑改造所走过的风雨历程，在吸收和借鉴其经验教训的基础上，进行有系统、有针对性的课题研究，从而为研究旧建筑改造与更新的设计方法打下理论基础。

### 1.2.2 地域文化与建筑的地域性

建筑的地域性研究是应对城市更新与建筑文化延续性之间矛盾的一种策略。在旧建筑的改造与更新过程中，旧建筑的地域特性研究同样举足轻重，我们有必要对地域文化与建筑的地域性设计进行深入分析和理论研究。

地域建筑创作研究地域传统文化的传承和创新：尊重环境、尊重历史、尊重当地生活习俗，满足现代生活需求，适应现代经济社会发展。在寻找传统、保护传统的同时，努力探索适应当今时代要求的新风格，塑造新的形式，创造能与传统结为一体的新景象，用以表达新的时代精神。

### 1.2.3 建筑地域性设计方法在旧建筑改造更新中的运用

对相关理论进行总结，在此基础上，探索基于地域特性的旧建筑改造与更新方法。从外部环境改造到内部空间的重组，将建筑的地域性设计手法融入到旧建筑改造过程当中。以此赋予旧建筑更强大的生命力，使之更好的解决历史延续性问题和更好的适应现代社会。基于地域特性的旧建筑改造与更新，这不仅仅是一种可持续的城市发展模式，而且在历史、文化、经济、社会、生态等方面都具有

积极意义。

#### 1.2.4 旧建筑及其环境的地域性改造实践分析

以厦门为例，从研究当地自然、人文、历史环境入手，归纳总结厦门地域性建筑型态特征。以此为基点，介绍基于厦门地域特性的旧建筑改造与更新的实践，通过实例分析来阐述观点和方法。

### 1.3 研究方法和研究目标

#### 1. 文献研究法

着重搜集国内外与本课题相关的文献，包括理论丛书、建筑作品集以及专业期刊杂志等。通过对已有的研究成果进行归纳与分析，总结出比较全面的理论参考资料，从中挖掘出对本课题有参考价值的资料与研究方法。

#### 2. 实地调研法

本论文写作过程中对厦门及周边地区进行实地调研，更深入地了解所要研究的问题，以补充文献资料的不足；同时有助于对资料的掌握和理解，扩展研究思路，找出其中相应的关键问题，从而使阐述的观点更有说服力。

#### 3. 系统分析法

本课题以系统的观点进行整体研究，综合了城市规划学、建筑学、社会学、历史学、心理学、美学等众多学科的相关研究理论与成果，从社会、文化、环境等多方面进行探讨，把“旧建筑的改造与更新”与“建筑的地域性”问题作为一个有机整体进行研究，强调旧建筑改造与更新的全面性，力求全方位地考虑问题和得出结论。将理论与实际紧密结合，通过对大量的实例进行分析，总结出比较通用的手法，从而使研究更具有可实施性。

#### 4. 比较分析法

对国内外关于城市历史环境的新建筑设计的理论及实例进行深入细致地分析，借鉴先进的研究成果和实践经验，结合中西方文化背景和科技水平等方面的差异，探索出适合中国国情的设计方法。

## 第二章 旧建筑的改造与更新相关理论基础

### 2.1 旧建筑改造与更新的相关概念

#### 2.1.1 旧建筑分类

如今的城市旧建筑大致可以分为三类：

一是使用年限较长的文物保护建筑，可纳入文保范围的历史街区或古代建筑。此类建筑其现有的经济利用价值大都体现在人文及历史意义上。采取的措施主要是遗产保护和进行建筑对外部或周边环境的影响的研究。

二是建国后不同时期的建筑物，特别是改革开放以后建造的民用公共建筑，被岁月抹去了昔日的光芒，成为新一轮城市改造的目标。这其中存在着大量可再生或重新利用的建筑，只要改变其使用性质或重新装修，就可使其重现辉煌。本文改造与更新所主要针对的正是此类旧建筑。

三是城市产业建筑，即现称之为 LOFT 的一些旧厂房改造项目。将老厂房、旧仓库进行创意改造目前正形成一种全球性的趋势，不仅在中国，在欧美许多国家也面临着怎样重新利用一些废弃工厂的问题。运用一定的建筑技术手段，保留部分其特定时期的特定文化内涵，延续人们对生存空间的情感积淀，在原有建筑基础上进行创意变革，进而丰富城市的形象语言，其意义是深远的。

#### 2.1.2 改造与更新的概念界定

“西方关于保护、改造、再利用的相关概念有很多，也很复杂，很难分清其中的细微差别。此外由于在中国传统中，对城市与建筑的发展采取“除旧布新”的立场，使得我们很难在汉语中将西方关于保存、保护、修复、改造、更新等词汇中的基本概念严格区分开来，因而很难为其找到大致对应的中文词汇，这反映了文化观念上的差异。<sup>①</sup>”西方相关概念词汇的基本含义可以理解为：

改造 (Renovation)：进行重建、着眼于满足新的功能需求，提高环境品质。可参照原有建筑模式及形式。

<sup>①</sup> 王更生. 历史地段旧建筑改造再利用[D]. 天津大学硕士学位论文.天津.2003

更新 (Regeneration/Renewal): 根据需要拆除重建。

建筑作为一个不断发展变化的系统,就必然存在生长、衰老甚至毁灭的阶段。因此,正确的建筑观应当把建筑看成一个循环的体系,将建筑的生命周期作为建设的重要因素。建筑的生命周期不仅仅只是生产和使用阶段,还要基于:最小耗材、耗能和污染排放,最大限度地循环使用和随时对系统加以运营、整治。

建筑的改造与更新便是使建筑生命周期的再循环,一方面可以使建筑物免于毁弃,体现了对历史的保护,另一方面是使旧建筑拥有新的生命力,焕发青春。这种作法体现了对物质、能源的最大利用,在地球有限资源逐渐枯竭的今日,更新与改造更具有深厚的环保观念。

在建筑的生命周期中,如何最大限度地保护和使用建筑物的价值,体现了可持续性发展的思想。有的旧建筑不仅有着很大的物质价值,而且具有极高的历史文化价值。若全部采用拆旧建新方法去满足社会对建筑不断变化的要求,势必会带来社会物质资源浪费和对历史文化的破坏。因此,对旧建筑进行更新与改造在很多情况下更为合理。

## 2.2 国内外旧建筑改造的发展沿革

### 2.2.1 国外旧建筑改造的发展过程

在国外,近代之前的旧建筑改造再利用主要体现在一些建筑师的自发运用之上,尽管那时现代意义上的旧建筑改建与再利用运动还不存在,但仍然不乏成功改造的传世作品:如拜占庭帝国在伊斯坦布尔的圣索菲亚大教堂在土耳其建筑师的手中被添加上了拜占庭成为了恢宏的清真寺;文艺复兴时期的巨匠勃罗乃涅斯基在原有的佛罗伦萨主教堂上添加了美丽而壮观的穹顶,使之成为了佛罗伦萨的标志。

19 世纪的近代,从那时起改建正式作为建筑学的一种实践,但是当时人们看待改建与修复的态度是和今天大不一样,他们认为应该把古建筑“修复”成他们理想的形式,“把自己放在原先的建筑师的地位上,设想他复活到世界来和他会怎么办”<sup>①</sup>。这样的做法可以作为改建的建筑学实践起源,但方法并不是完全

<sup>①</sup> 张宁. 旧建筑的改建与再利用[D]. 重庆大学建筑学硕士学位论文,2002.

可取。

进入现代社会,自20世纪60年代以来,由于能源、资源、环境意识和历史保护的人文主义思想等因素的影响,国际上关于旧建筑的保护改造和再利用的探索不断发展:

70年代中期至80年代后期,世界主要发达国家在经历石油危机之后,对于建筑更新的经济性与可持续发展的建筑理论越来越重视。在此之前以局部与短期经济利益为取向、拆旧建新为特征的传统建筑更新模式,随着在实践中弊端的日渐显现而被抛弃,建筑的更新方式明显发生巨大转变。建筑师从单纯注重艺术手法探索扩展到关心建筑遗产社会使命,促进旧区复兴与更新,参与活跃社会生活的更广阔的社会问题领域。旧建筑的改建与再利用与建筑所在城区的复兴紧密联系,通过再利用促进环境保护、实现可持续发展的社会战略是这时期最显著的特点。《内毕罗建议》、《马丘比丘宪章》、《华盛顿宪章》都对此起到了指导和推动作用。

人们对建筑遗产的关心开始由少量历史文物建筑的延伸到大量性一般化的旧建筑。简·雅各布曾在她的著作《美国大城市的生与死》中提到:“普通”的建筑,就像里程碑一样,需要保护。城市需要老建筑,“老建筑不单单是可以收藏进博物馆的老建筑,而且也是那些普通的、平凡的、低造价的老建筑,甚至于包括一些破败的老建筑。”<sup>①</sup>

自80年代后期至今,改造再利用的开发规模受到了前所未有的重视,城市发展更加强调人与环境的共生性以及对任何历史文化的尊重。旧建筑再利用的艺术探索有了进一步发展。将旧建筑的改建和再利用视为当代建筑学实践的一部分,用全新的技术、结构与材料形成新旧共生、相互对比的理念得到了进一步的明确与加强。用现代材料、形式与美学理念对于旧建筑原真性与可读性富有艺术哲理的艺术探索开始了。建筑师的智慧在建筑的改建、扩建过程中得以激发出与原始的创造相比的更多灵感,从而使得建筑的更新拥有了更加广阔的发展空间。

这一时期的另一主要特点是政府的参与。各国政府为了更好的利用旧建筑改建带动社会的发展与环境的改善,纷纷出台了有利于旧建筑改建与再利用的税收政策。此外随着信息技术与产业的发展,全球后工业化的脚步越来越快,产业建筑更新速度加快愈发明显。许多大型产业建筑遗产再利用在这一时期得到了突出

<sup>①</sup> 简·雅各布斯著,金衡山译. 美国大城市的生与死[M]. 南京,译林出版社,2005.



Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库